

Distr.: General
30 November 2007
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الثانية والستون

البند ١٤٨ من جدول الأعمال

تمويل بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا

تقرير أداء ميزانية بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا للفترة من
١ تموز/يوليه ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧

تقرير الأمين العام

المحتويات

الصفحة

٤	أولا - مقدمة
٤	ثانيا - أداء الولاية
٢٣	ثالثا - أداء الموارد
٢٣	ألف - الموارد المالية
٢٤	باء - نمط الإنفاق الشهري
٢٥	جيم - إيرادات وتسويات أخرى
٢٥	دال - الإنفاق على المعدات المملوكة للوحدات: المعدات الرئيسية والاكتفاء الذاتي
٢٦	رابعا - تحليل التباين
٣٠	خامسا - الإجراءات التي يُطلب إلى الجمعية العامة اتخاذها



موجز

يتضمن هذا التقرير تقرير الأداء عن ميزانية بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧.

وقد تم ربط مجموع نفقات بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا لتلك الفترة بهدف البعثة من خلال عدد من أطر الميزنة على أساس النتائج، مصنفة حسب العناصر. وهذه العناصر هي العنصر المدني الفني، والعنصر العسكري، وعنصر الدعم.

أداء الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة. وتمتد سنة الميزانية من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧)

الفئة	المخصصات	النفقات	الفرق	
			المبلغ	النسبة المئوية
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة	٦٣ ١٠٢,٣	٦٢ ٣٩٠,٢	٧١٢,١	١,١
الأفراد المدنيون	٢٥ ٦٠٨,٢	٢٣ ٥٦٠,٩	٢ ٠٤٧,٣	٨,٠
التكاليف التشغيلية	٤٨ ٦٧٤,٦	٤٠ ٦٦٧,٣	٨ ٠٠٧,٣	١٦,٥
إجمالي الاحتياجات	١٣٧ ٣٨٥,١	١٢٦ ٦١٨,٤	١٠ ٧٦٦,٧	٧,٨
الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٢ ٧٥١,٠	٢ ٧١٨,١	٣٢,٩	١,٢
صافي الاحتياجات	١٣٤ ٦٣٤,١	١٢٣ ٩٠٠,٣	١٠ ٧٣٣,٨	٨,٠
التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)	-	-	-	-
مجموع الاحتياجات	١٣٧ ٣٨٥,١	١٢٦ ٦١٨,٤	١٠ ٧٦٦,٧	٧,٨

أداء الموارد البشرية من حيث شغل الوظائف

الفئة	القوام المعتمد ^(١)	القوام الفعلي (متوسط)	معدل الشغور (النسبة المئوية) ^(ب)
المراقبون العسكريون	٢٣٠	٢١٦	٦,١
الوحدات العسكرية	٢ ٠٧٠	١ ٩٢٥	٧,٠
الموظفون الدوليون	٢٠٥	١٤٦	٢٩,٠
الموظفون الوطنيون	٢٤٨	٢٠٠	١٩,٦
متطوعو الأمم المتحدة	٦٨	٥٩	١٣,٨

الفئة	القوام المعتمد ^(أ)	القوام الفعلي (متوسط)	معدل الشغور (النسبة المئوية) ^(ب)
الوظائف المؤقتة ^(ج)			
الموظفون الدوليون	٥	—	١٠٠
الموظفون الوطنيون	٢	—	١٠٠

(أ) تمثل أعلى مستوى للقوام المأذون به.

(ب) استنادا إلى المعدل الشهري لشغل الوظائف والقوام الشهري المعتمد.

(ج) تُمول في إطار المساعدة العامة المؤقتة.

وترد في الفرع الخامس من هذا التقرير، الإجراءات المطلوب أن تتخذها الجمعية العامة في هذا الشأن.

أولا - مقدمة

١ - بلغ إجمالي الميزانية الأولية لمواصلة عمل بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧ مبلغ ٩٠٠ ٢٦٦ ١٧٥ دولار (صافيه ٢٠٠ ٧٠٣ ١٧١ دولار) (انظر A/60/636 و Corr.1). واستنادا إلى توصية اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (انظر A/60/790)، رصدت الجمعية العامة في قرارها ٢٧٢/٦٠ مبلغا صافيه ٢٠٠ ٦٧٩ ١٧٤ دولار (إجماليه ٥٠٠ ١١٥ ١٧١ دولار) لمواصلة عمل البعثة خلال الفترة نفسها.

٢ - وفي وقت لاحق، وسعيا لتنفيذ عملية إعادة تشكيل العنصر العسكري للبعثة، التي وافق عليها مجلس الأمن في قراره ١٦٨١ (٢٠٠٦)، قدم الأمين العام ميزانية منقحة للبعثة للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ (A/61/521 و Corr.1)، إجماليها ٤٠٠ ٥١٦ ١٤٥ دولار (وصافيتها ٤٠٠ ٧٦٥ ١٤٢ دولار). وُخصصت فيها اعتمادات لـ ٢٣٠ مراقبا عسكريا، و ٢٠٧٠ من أفراد الوحدات العسكرية، و ٢٠٥ موظفين دوليين، و ٢٤٨ موظفا وطنيا، و ٦٨ من متطوعي الأمم المتحدة، فضلا عن خمس وظائف دولية ووظيفتين وطنيتين في إطار المساعدة العامة المؤقتة، للعمل في الفريق المعني بالسلوك والانضباط.

٣ - واستنادا إلى توصية اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (انظر A/61/575)، خفضت الجمعية العامة بقرارها ٢٤٨/٦١ ألف الاعتماد البالغ إجماليه ٢٠٠ ٦٧٩ ١٧٤ دولار (صافيه ٥٠٠ ١١٥ ١٧١ دولار) الذي كانت قد خصصته بموجب قرارها ٢٧٢/٦٠ لمواصلة عمل البعثة خلال الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧، إلى مبلغ إجماليه ١٠٠ ٣٨٥ ١٣٧ دولار (صافيه ١٠٠ ٦٣٤ ١٣٤ دولار). وقد قسم المبلغ الكلي كأفضية مقرر على الدول الأعضاء.

ثانيا - أداء الولاية

٤ - حدد مجلس الأمن ولاية البعثة بموجب قراره ١٣١٢ (٢٠٠٠)، و ١٣٢٠ (٢٠٠٠)، وجرى تعديلها في وقت لاحق بموجب القرار ١٤٣٠ (٢٠٠٢)، ثم مُدّدت في قرارات لاحقة اتخذها المجلس. ووردت الولاية لفترة الأداء في قرارات المجلس ١٦٨١ (٢٠٠٦) و ١٧١٠ (٢٠٠٦) و ١٧٤١ (٢٠٠٧).

٥ - وأذن المجلس في قراره ١٦٨١ (٢٠٠٦) بإعادة تشكيل العنصر العسكري للبعثة، ووافق على نشر ما أقصاه ٣٠٠ ٢ من أفراد القوات، منهم عدد أقصاه ٢٣٠ مراقبا

عسكريا. وفي وقت لاحق عدل المجلس بقراره ١٧٤١ (٢٠٠٧) القوام المأذون به إلى ١٧٠٠ فرد عسكري، منهم ٢٣٠ مراقبا عسكريا.

٦ - وكُلِّفت البعثة بمساعدة مجلس الأمن على بلوغ هدف عام هو تحقيق تسوية سلمية للتراع بين إثيوبيا وإريتريا.

٧ - وفي إطار هذا الهدف العام، أسهمت البعثة خلال الفترة المشمولة بهذا التقرير في تحقيق عدد من الإنجازات، عن طريق تنفيذ نواتج رئيسية ذات صلة بمهمتها، على النحو المبين في الأطر الواردة أدناه والخاصة بالعنصر المدني الفني، والعنصر العسكري، وعنصر الدعم.

٨ - ويُقيّم هذا التقرير الأداء الفعلي بالمقارنة مع أطر الميزنة على أساس النتائج المقررة في ميزانية فترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧. ويقارن تقرير الأداء بصفة خاصة بين مؤشرات الإنجاز الفعلية، أي مدى التقدم المحرز أثناء الفترة قياسا على الإنجازات المتوقعة، وبين مؤشرات الإنجاز المنشودة، كما يقارن بين النواتج التي أنجزت فعلا والنواتج المنشودة.

العنصر ١ - المدني الفني

الإنجاز المتوقع ١-١: التسوية السلمية للتراع على الحدود بين إثيوبيا وإريتريا

مؤشرات الإنجاز المنشودة مؤشرات الإنجاز الفعلية

١-١-١ استمر الحوار مع كل من طرفي التراع في إطار استمر الحوار من خلال ٣٢ اجتماعا/مشاورة اجتماعات/مشاورات منتظمة مع رئيس البعثة

عقد ٥٠ اجتماعا في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ (مقابل

٥٣ اجتماعا في الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥؛ و ٦٤ اجتماعا في

الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٦)

النواتج المنشودة	النواتج المحققة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات	النواتج المنشودة
تنظيم ٥٠ اجتماعا ومشاورة بين المسؤولين الحكوميين من كلا الطرفين وبين رئيس البعثة	٣٢ اجتماعا	يرجع السبب في انخفاض النواتج إلى ارتباط المسؤولين الحكوميين من الطرفين بأمور أخرى

النواتج المنشودة	النواتج المحققة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
عقد ٩٠ اجتماعا سياسيا وجلسة إحاطة سياسية مع الجهات الخارجية صاحبة المصلحة في عملية السلام، ومنها ممثلو الدول الخمس الدائمة العضوية في مجلس الأمن، وأصدقاء بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا، وممثلو السلك الدبلوماسي في البلدين، وممثلو الاتحاد الأوروبي والاتحاد الأفريقي والوفود الزائرة	٦١	اجتماعا سياسيا/جلسة إحاطة سياسية يرجع السبب في انخفاض الناتج إلى حدوث عدد أقل من التطورات في العملية السياسية، مما أدى إلى عدد أقل من حالات التفاعل مع الجهات الخارجية
تنظيم ١٠ زيارات ميدانية لرئيس البعثة وكبار مسؤوليها الإداريين إلى المسؤولين في المجتمعات المحلية داخل المنطقة الأمنية المؤقتة والمناطق المحيطة بها	١٠	زيارات ميدانية
تقديم الأمين العام ٤ تقارير إلى مجلس الأمن	٤	تقارير
عقد إحاطات صحفية شهرية بدلا من أسبوعية، تكملها إحاطات صحفية مكرسة لمواضيع معينة حسب الاقتضاء	نعم	نظرا لحدوث عدد أقل من التطورات في عملية السلام، عُقدت إحاطة واحدة، في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦
		توزيع ١٢ مذكرة للإحاطة الصحفية تغطي الفترة من تموز/يوليه ٢٠٠٦ إلى شباط/فبراير ٢٠٠٧
		استمرار التفاعل مع الصحافة المحلية والدولية من خلال الموقع الشبكي للبعثة ومنشوراتها وإذاعتها، وتعميم الرسائل المتعلقة بأيام الأمم المتحدة ومناسباتها الخاصة، بما في ذلك من خلال نشر مقالات افتتاحية في الصحف المحلية.

النواتج المنشودة	النواتج المحققة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
إنتاج وبث برامج فيديو/إذاعية بشأن أنشطة البعثة، تغطي حفظ السلام والشؤون الإنسانية وحقوق الإنسان والتقدم المحرز في تخطيط الحدود: إنتاج ٥٢ برنامجا أسبوعيا مدة كل منها ساعة، تُبث على الموجات القصيرة بسبع لغات إلى إثيوبيا وإريتريا، وبث برامج على موجة التضمين الترددي لإذاعة إريتريا؛ وإنتاج ٧ إعلانات مباشرة للترويج للبرنامج الإذاعي؛ و ١٢ تسجيل فيديو تتراوح مدة كل منها بين ٥ و ٧ دقائق	٥٢ ٧ ١٣	برنامجا أسبوعيا مدة كل منها ساعة بُثت بسبع لغات في إريتريا وإثيوبيا إعلانات إذاعية تسجيل فيديو بمختلف الأطوال (٣ دقائق - ١٥ دقيقة) ويضاف إلى ذلك ما يلي: أجرت وحدة الإذاعة التابعة للبعثة ٤ مناقشات لأفرقة استتار مواقف (٣ مناقشات في إثيوبيا في عام ٢٠٠٧ ومناقشة واحدة في إريتريا في عام ٢٠٠٦)، كما نظمت مسابقة إذاعية ضمن برامجها الأسبوعية لجذب مزيد من المستمعين إلى البرنامج؛ وتلقى الفائزون الثلاثة جوائز بمناسبة الاحتفال باليوم الدولي لحفظة السلام التابعين للأمم المتحدة، الذي جرى في أسمرة يوم ٢٩ أيار/مايو ٢٠٠٧
الصحف: إصدار ٦ أعداد من مجلة أنباء بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا UNMEE News، يحتوي كل منها على ٢٤ صفحة، تُنشر كل شهرين، و ٦ أعداد خاصة (٤-٦ صفحات)، كلها بالانكليزية والألمانية ولغة تغرينيا تتناول طائفة مختلفة من الأنشطة المواضيعية للبعثة، و ١٥ ٠٠٠ تقويم للبعثة تُنتج وتوزع في جميع أنحاء البعثة	٥ ١٢ ٠٠٠	عددان من مجلة أنباء بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا و ٣ أعداد خاصة للمجلة (اليوم العالمي للسلام، أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦؛ ويوم المرأة العالمي، آذار/مارس ٢٠٠٧؛ واليوم الدولي لحفظة السلام التابعين للأمم المتحدة، ٢٠٠٧)، نُشرت خلال الفترة المشمولة بهذا التقرير تقويم للبعثة طُبعت ونُشرت؛ وكان العدد الفعلي للتقويمات كافيا لتغطية الاحتياجات في جميع أنحاء البعثة
استمرار عمل ٣ مراكز للاتصال بجمهور إثيوبيا تخدم ٤٠ ٠٠٠ زائر	٣٨ ٧٢٣	زائرا: مكيلي: ١٨ ٧٣٠؛ أديس أبابا: ١٢ ٧١٤؛ أديغرات: ٧ ٢٧٩. وقد خدمت مراكز الاتصال بالجمهور عددا من الزوار أقل مما كان متوقعا بسبب نقص الموظفين خلال الفصل الأخير من فترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧

الانجاز المتوقع ١-٢: توفير ظروف معيشية آمنة ومأمونة في المنطقة الأمنية المؤقتة والمناطق المتاخمة لها

مؤشرات الانجاز المنشودة	مؤشرات الانجاز الفعلية
١-٢-١ ازدياد عدد المشردين داخليا في إثيوبيا وإريتريا الذين عادوا إلى ديارهم من ١ ٣٥٨ شخصا في الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٤ إلى ٢٠ ٥٧٦ شخصا في الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٦ وإلى ٢٢ ٠٠٠ شخص في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧	عادت ٣ ٤٠٠ أسرة معيشية أي ما يعادل ١٩ ٠٠٠ من المشردين داخليا إلى ديارها
٢-٢-١ ازدياد العدد الإجمالي للأشخاص الذين أُعيد توطينهم ممن تضرروا بشكل مباشر بتغيير تبعية الأراضي، من صفر في الفترتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ و ٢٠٠٥-٢٠٠٦ إلى ٤٠ ٠٠٠ شخص في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧	لم يبدأ ترسيم الحدود بسبب عدم اتفاق الطرفين على تنفيذ قرار لجنة الحدود الإثيوبية - الإريترية
النواتج المنشودة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات
رصد عودة ١١٣ ٠٠٠ مشرد داخليا إلى ديارهم وإعادة توطينهم في البلدين	٤٠ ٩٣٤ نازحا إريتريا جرى رصدهم من خلال الرحلات الميدانية إلى المخيمات ومناطق إعادة التوطين؛ وأجريت مناقشات مع السلطات المحلية والشركاء الدوليين
القيام بـ ٢٥ رحلة تفصي حقائق ورصد داخل المنطقة الأمنية المؤقتة	٤٣ رحلة لتقصي الحقائق والرصد داخل المنطقة الأمنية المؤقتة
المشاركة في ٨ اجتماعات تعاونية لفريقي الأمم المتحدة القطريين في إثيوبيا وإريتريا وفي الاجتماعات السنوية المشتركة للفريقين القطريين للبلدين بشأن الأنشطة الإنسانية	٧ اجتماعات تنسيق للفريقين القطريين تعقد في إثيوبيا؛ ولم تُعقد اجتماعات مشتركة في إريتريا خلال هذا العام بسبب فرض قيود على حركة موظفي الأمم المتحدة

النواتج المنشودة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
توفير دعم لوجستي وتقني (الإعداد للزيارات وتقديم الإحاطات وتبادل البيانات) لفريقي الأمم المتحدة القطريين	لا	لم تستطع البعثة تقديم الدعم اللوجستي لفريقي الأمم المتحدة القطريين بسبب فرض قيود على السفر جواً؛ وقُدمت إحاطات بشأن حالة حقوق الإنسان إلى الفريق القطري عندما كان الفريق ينظم زيارات التقييم الإنساني
التنسيق المنتظم لأنشطة البعثة في المنطقة الأمنية المؤقتة والمناطق المتاخمة لها مع الأنشطة الإنسانية وبرامج إعادة الإعمار التي تقوم بها وكالات تابعة للأمم المتحدة مثل منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وبرنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، وصندوق الأمم المتحدة للسكان وغيرها من المنظمات العاملة في تلك المناطق	٤	اجتماعات تعقد مع ممثلي برنامج الأغذية العالمي ولجنة الصليب الأحمر الدولية والمنظمات غير الحكومية المشاركة في إيصال الأغذية وتوفير المأوى وخدمات التعليم والصحة والمياه والصرف الصحي في مخيم شيملبا للاجئين الإريتريين في أثيوبيا؛ ويتعذر عقد مزيد من الاجتماعات بسبب فرض قيود على حركة موظفي الأمم المتحدة
تنفيذ ١٠ مشاريع سريعة الأثر في مجالات الصحة والتعليم والمياه في المنطقة الأمنية المؤقتة والمناطق المتاخمة لها، والقيام بزيارات ميدانية على فترات متقاربة لرصد التقدم المحرز فيها وإنجازها في الوقت المناسب	لا	جُمد تنفيذ برامج المشاريع السريعة الأثر بسبب القيود المفروضة على التوظيف من جنسيات مختارة وما نجم عن ذلك من نقص الموظفين
القيام بـ ١٥ بعثة مشتركة لرصد الحالة الإنسانية في إثيوبيا وإريتريا مع السلطات الحكومية وفريقي الأمم المتحدة القطريين والمانحين	لا	بسبب القيود المفروضة على حرية الحركة في المنطقة الأمنية المؤقتة والمناطق المتاخمة لها عُقدت اجتماعات مع الفريقين القطريين للتخطيط لبعثات مشتركة لتقييم الحالة الإنسانية في الحالات التي أمكن ذلك

النواتج المنشودة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
القيام بأنشطة مشتركة للتوعية بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز (حلقات عمل، والمشاركة في المناسبات الترويجية، والاحتفال بيوم فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز) مع وكالات أخرى تابعة للأمم المتحدة (برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز واليونيسيف ومنظمة الصحة العالمية)، والقوات المسلحة الوطنية والسكان المحليين	نعم	١٢ اجتماعا لميسري التدريب التابعين للأمم المتحدة بشأن مكافحة فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز ١٢ اجتماعا لفريق الأمم المتحدة المشترك المعني بمكافحة فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز ٣ مناسبات تذكارية مشتركة بين البعثة وفريق الأمم المتحدة القطري ٤ حلقات عمل مشتركة بين البعثة والسكان المحليين

الإنجاز المتوقع ١-٣: إحراز تقدم نحو الوفاء بالالتزامات المتعلقة بحقوق الإنسان الواردة في اتفاقي الجزائر

مؤشرات الإنجاز المنشودة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
١-٣-١ خفض عدد الحالات التي يبلغ فيها عن اختطاف أشخاص وعن احتجازهم و"اختفائهم" عبر الحدود أو عن حالات انتهاك حقوق الإنسان، من ١٠٠ في الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ إلى ٦٥ في الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٦ وإلى ٥٠ في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧	٤٧ حالة مبلّغ عنها

النواتج المنشودة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
التحقيق في ٩٠ حادثا من الحوادث التي تقع عبر الحدود، بينها حالات خطف واحتجاز واختفاء و/أو انتهاكات لحقوق الإنسان	٤٧	حالة يعزى انخفاض عدد الحالات المحقق فيها إلى الإغلاق المؤقت للقطاع الفرعي الشرقي بعد نقل موظفين للبعثة من جنسيات معينة من إريتريا فضلا عن تقليص حجم مكتب حقوق الإنسان
عقد ٧٥ اجتماعا للتنسيق وإسداء المشورة بشأن السياسات المتعلقة بحقوق الإنسان المزمع تنفيذها مع السلطات المحلية في البلدين و/أو مع المجموعات المدنية في إثيوبيا	١٣٢	اجتماعا عُقدت اجتماعات إضافية بسبب زيادة في أنشطة الرصد في أعقاب تقليص قوام أفراد القوات العسكرية وانسحابها من عدة مواقع حدودية حيوية

النواتج المنشودة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
إجراء ٨٥ زيارة لرصد مخيمات المشردين داخلياً واللاجئين والعائدين ومخيمات أخرى للإقامة المؤقتة	٢٢	زيارة للرصد تعذر قيام مكتب حقوق الإنسان بزيارات إلى بعض مخيمات المشردين داخليا بسبب القيود المفروضة على حركة موظفي البعثة؛ وأجريت زيارات عادية لرصد حقوق الإنسان إلى المخيمات التي تأوي طالبي لجوء/لاجئين إريتريين يعيشون في مراكز إقامة مؤقتة ومخيمات للاجئين في إثيوبيا
إجراء ٢٠٠ مقابلة خلال ست جولات مقررّة لإعادة إثيوبيين وإريتريين إلى الوطن، بينهم ٧٥٠ مدنيا من أصل إثيوبي يعادون إلى ديارهم من إريتريا و ٢٠٠ مدني من أصل إريتري يعادون إلى ديارهم من إثيوبيا بغية جمع معلومات عن حالة حقوق الإنسان في بلد المغادرة	١٧٥	مقابلة أجريت خلال ست من جولات الإعادة إلى الوطن نتيجة لذلك، أعيد ٢٢٤٢ مدنيا إثيوبيا إلى ديارهم من إريتريا و ١٢١ مدنيا إريتريا إلى ديارهم من إثيوبيا، تحت رعاية لجنة الصليب الأحمر الدولية وقد أجري عدد أقل من المقابلات بسبب تقليص عدد الموظفين
ترؤس ٣٠ اجتماعا للأفرقة العاملة المعنية بحقوق الإنسان المشتركة بين البعثة وفريقي الأمم المتحدة القطريين في إثيوبيا وإريتريا لتبادل المعلومات وتنسيق استراتيجيات وأنشطة وبرامج حقوق الإنسان في البلدين، و/أو المشاركة في هذه الاجتماعات	٣١	اجتماعا (٢٧ اجتماعا على الجانب الإثيوبي و ٤ في إريتريا نظمها منتدى شركاء إريتريا الإنمائيين، ترأست البعثة ٩ اجتماعات منها)

النواتج المنشودة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
إسداء مشورة تقنية لفريقي الأمم المتحدة القطريين حول إدماج جوانب حقوق الإنسان في برامج كل منهما	نعم	تم إسداء المشورة التقنية للفريقين القطريين حول القضايا الجنسانية وحقوق الطفل والمشردين داخليا وتعميم مراعاة حقوق الإنسان؛ وتعميم تقارير شهرية ومخصصة عن تلك القضايا؛ وتقديم توجيه متعلق بالسياسات بشأن مسائل الإبلاغ عن حقوق الإنسان؛ والمشاركة في الاجتماع الفصلي للمانحين في مجال حقوق الإنسان في أديس أبابا بالاشتراك مع الفريقين القطريين وأعضاء السلك الدبلوماسي؛ وتقديم إسهامات بشأن قضايا حقوق الإنسان لاستخدامها في إعداد التقارير المواضيعية
تنظيم وتقديم ٢٥ محاضرة وحلقة عمل وإحاطة في مجال حقوق الإنسان خلال حلقات دراسية لموظفي إنفاذ القانون، و/أو موظفي قطاع العدل والسجون و/أو المؤسسات الحكومية الأخرى، والرابطات النسائية والشبابية، وغيرها من منظمات المجتمع المدني والجامعات في البلدين	٢٧	دورة في مجال حقوق إنسان مكونة من ١٢ محاضرة عامة، ودورة تدريبية لموظفي السجون ودورة تدريبية للرباطات النسائية و ١١ دورة توعية (٥ لتلامذة المدارس و ٦ للرباطات النسائية) تُعزى زيادة النواتج إلى التمويل الإضافي المقدم من مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان لتنفيذ برامج بناء القدرات التي شملت تقديم الدعم إلى ٣ مناسبات ترويجية (يوم حقوق الإنسان واليوم الدولي للمرأة ويوم الأمم المتحدة للسلام) وحلقات عمل في مجال حقوق الإنسان لموظفي إنفاذ القانون والهيئات القضائية والمنظمات غير الحكومية والرباطات النسائية والشبابية
إيفاد ٦ بعثات لتقييم الاحتياجات المتعلقة بحقوق الإنسان إلى البلدين في إطار تنفيذ برامج التعاون التقني	٣	بعثات لتقييم الاحتياجات المتعلقة بحقوق الإنسان يعزى انخفاض النواتج إلى الموقف الذي اتخذته أحد الطرفين من ولاية البعثة في مجال حقوق الإنسان
إسداء المشورة التقنية للسلطات المحلية في البلدين، بما يشمل مسؤولي الشرطة والسجون، حول المواد المستخدمة في التدريب على حقوق الإنسان	٥	مرات أسديت فيها المشورة التقنية خلال اجتماعات تقنية مع قادة الشرطة في أديس أبابا في إطار مجمل جهود بناء القدرات التي تجسدت في بعثات تقييم الاحتياجات من التعاون التقني التي أوفدت إلى إثيوبيا

النواتج المنشودة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
تنظيم ٤ مناسبات ترويجية سنوية لحقوق الإنسان بينها اليوم الدولي لحقوق الإنسان ويوم الأمم المتحدة للسلام ويوم الأمم المتحدة	٤	مناسبات ترويجية شملت تنظيم ١٠ أنشطة في أنحاء مختلفة

العنصر ٢: العسكري

الإنجاز المتوقع ٢-١: مواصلة الفصل بين القوات والحفاظ على أمن وسلامة المنطقة الأمنية المؤقتة وما حولها

مؤشرات الإنجاز المنشودة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
٢-١-١ عدم حدوث انتهاكات خطيرة لاتفاق وقف القتال (عدم حدوث أي انتهاكات في الفترات ٢٠٠٤/٢٠٠٥ و ٢٠٠٥/٢٠٠٦ و ٢٠٠٦/٢٠٠٧)	أسفر إيفاد القوات الإريتيرية إلى أجزاء من المنطقة الأمنية المؤقتة في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦، وتمركز القوات الإثيوبية لاحقا بالقرب من أجزاء من الحدود الجنوبية أو على طولها، عن وضع لم يعد فيه فصل بين القوات في بعض المناطق

النواتج المنشودة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
ترؤس ٩ اجتماعات للجنة التنسيق العسكرية مع الطرفين	١	اجتماع لم تعقد الاجتماعات المقررة الأخرى نتيجة لأوجه التضارب في جداول مواعيد الطرفين
ترؤس ٣٦ اجتماعا للجنة التنسيق العسكرية لقطاع مع الطرفين	٣	اجتماعات لم تعقد الاجتماعات المقررة الأخرى نتيجة لعدم حضور الطرفين
تسيير دوريات متنقلة للمراقبين العسكريين بما يعادل ٥٦٠ ٥٢ يوم عمل/فرد (٤ مراقبين عسكريين في كل دورية × مرتين يوميا × ١٨ موقع فريق × ٣٦٥ يوما)	٤٩ ٧٦٨	يوم عمل/فرد من الدوريات المتنقلة للمراقبين العسكريين يرجع انخفاض عدد دوريات المراقبين العسكريين إلى القيود المفروضة على حركة موظفي البعثة
إجراء ٩٣٦ عملية تفتيش مباغته داخل المنطقة الأمنية المؤقتة (عملية تفتيش واحدة في الأسبوع × ١٨ موقع فريق × ٥٢ أسبوعا)	٦٠	عملية تفتيش مباغته يرجع انخفاض عدد عمليات التفتيش إلى القيود المفروضة على حركة موظفي البعثة

النواتج المنشودة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
تسيير دوريات راجلة بواقع ٨٠٠ ١١٦ فرد/يوم (٨ أفراد في كل دورية × مرتين يوميا × ٢٠ مركزا × ٣٦٥ يوما)	١١٤ ٨٣٨	فرد/يوم من الدوريات الراجلة يرجع انخفاض عدد الدوريات إلى القيود المفروضة على حركة موظفي البعثة، فضلا عن تقليص عدد أفراد الوحدات العسكرية
القيام بما عدده ١٦٠ ٦٧ فرد/يوم من عمليات مراكز المراقبة الثابتة المزودة بالجند (٨ أفراد في كل مركز × ٢٣ مركزا (٢٠ مركزا داخل المنطقة الأمنية المؤقتة زائد ٣ مزارع رئاسة قطاعية خارج المنطقة × ٣٦٥ يوما)	٤٩ ٧٦٨	فرد/يوم من عمليات مراكز المراقبة الثابتة المزودة بالجند؛ وانخفاض عدد المراكز إلى ٢٢ مركزا (١٩ مركزا في المنطقة الأمنية المؤقتة، و ٣ مراكز خارج المنطقة) نتيجة لتقليص عدد أفراد الوحدات العسكرية
٨٤٠ ساعة من ساعات عمل الدوريات الجوية (٤ دوريات في الأسبوع مدة كل منها ساعتان × ٣ قطاعات × ٣٥ أسبوعا) (بافتراض بدء الدوريات في ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦)	صفر	لم يتم تسيير دوريات جوية نتيجة لاستمرار الحظر المفروض على رحلات الطائرات العمودية على الجانب الإريتري، والمستمر منذ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥
التحقيق في ٦٠٠ حادثة صغيرة، من قبيل رعي ماشية أحد الطرفين أو شرودها إلى المنطقة الأمنية المؤقتة أو عبر الحدود، أو اختطاف ماشية و/أو أشخاص من قبل أحد الطرفين، أو إطلاق النار في الهواء، أو انفجار ألغام و/أو ذخيرة غير منفجرة	٣٧٣	حادثة تم التحقيق فيها انخفض عدد التحقيقات من جراء زيادة القيود المفروضة على حركة موظفي البعثة
الإنجاز المتوقع ٢-٢: الحد من خطر الألغام في المنطقة الأمنية المؤقتة وما حولها، وتيسير عملية تخطيط الحدود		
مؤشرات الإنجاز المنشودة	مؤشرات الإنجاز الفعلية	
٢-٢-١ خفض عدد ضحايا الحوادث الناجمة عن الألغام في أوساط السكان المحليين من ٤٠ ضحية في الفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٥ إلى ٣٠ ضحية في الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٥ ثم إلى ٢٠ ضحية في الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧	٢١ ضحية	
٢-٢-٢ انخفاض عدد حالات انفجار الألغام المضادة للدبابات المزروعة حديثا في الطرق داخل المنطقة الأمنية المؤقتة وحولها (من ٤ حالات في الفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٥؛ إلى ٣ حالات في الفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٦؛ ثم إلى حالتين في الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧)	٩ حالات انفجار للألغام المضادة للدبابات تعود الزيادة إلى القيود المفروضة على عمليات تطهير الطرق (داخل المنطقة الأمنية المؤقتة وحولها) أثناء الفترة من تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦ إلى حزيران/يونيه ٢٠٠٧	

النواتج المنشودة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
تطهير ١٠ ٠٠٠ كيلومتر من طرق الوصول إلى ٢٥ موقعا من المواقع المحتمل نصب أعمدة حدودية فيها	٩ ٤٠٤	كيلومترات تم تطهيرها من طرق الوصول؛ وكثيرا ما تعرضت أنشطة تطهير الطرق لقيود في القطاع الغربي نتيجة للنشاط العسكري المتنامي من قبل الطرفين
إزالة الألغام والذخائر غير المنفجرة من مساحة قدرها ١٦٥ ٠٠٠ متر مربع من مواقع للأعمدة الحدودية دعما لعملية تخطيط الحدود	صفر	لم يبدأ تخطيط الحدود
الكشف في مواقع مختلفة عن ٢٥ ٠٠٠ قطعة من الذخائر غير المنفجرة، بدءا بذخائر الأسلحة الصغيرة وانتهاء بالقنابل الكبيرة الحجم، والتخلص منها	١ ٦٢٠	قطعة من الذخائر غير المنفجرة تم كشفها والتخلص منها
تطهير ما قد يصل أقصى مساحته إلى ٣٠ مليون متر مربع من الأراضي كي يتسنى للقوة التنقل بحرية وإتمام المهام التدريبية المنوطة بها	٣٩,٨٥	تعرضت هذه الأنشطة لقيود في القطاع الغربي نتيجة للنشاط العسكري المتنامي للطرفين
إجراء تقييمين حديثين لمخاطر الألغام والذخائر غير المنفجرة	٣	٩,٨٥ مليون متر مربع من الأراضي تم تطهيرها والتصريح باستخدامها
تحديث محتويات قاعدة البيانات المتعلقة بالألغام والخرائط الموضحة عليها المسؤوليات عن المناطق	نعم	٩,٨٥ مليون متر مربع من الأراضي الإضافية التي تم تطهيرها لأن عمليات مسح الأرض التي أجريت في المناطق الخطرة كشفت عن عدم وجود ألغام أرضية أو ذخائر غير منفجرة
تنظيم دورات تدريبية لصالح ٢٥ ٠٠٠ مدني في مجال التوعية بمخاطر الألغام	٤٩ ٦٢٨	أجري تقييم آخر للمخاطر بسبب نقل الألغام
التحقيق في ٢٠ حادثا يتصل بالألغام	٢٠	مدنيا جرى تدريبهم
		تعين تدريب مدنيين إضافيين بعد نقل أشخاص مشردين داخليا إلى المنطقة الأمنية المؤقتة
		حادثا يتعلق بالألغام تم التحقيق فيها

العنصر ٣: الدعم

الإنجاز المتوقع ٣-١: تقديم دعم لوجستي وإداري وأمني إلى البعثة بكفاءة وفعالية

مؤشرات الإنجاز المنشودة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
٣-١-١ زيادة تمثيل البائعين من البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية في قائمة البائعين المحتملين من ١٠ في المائة في الفترتين ٢٠٠٤/٢٠٠٥ و ٢٠٠٥/٢٠٠٦ إلى ٢٠ في المائة في الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧	٢٤ في المائة من البائعين الناشطين المدرجين في القائمة (٢٢٣ من ٩٢١) كانوا من البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية
٣-١-٢ خفض متوسط عدد الأيام التي يستغرقها تقديم تقارير التحقق الخاصة بقوام الوحدات والمعدات المملوكة لها إلى المقر من ٤٥ يوما في الفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٥ إلى ٤٠ يوما في الفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٦ ثم إلى ٣٥ يوما في الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧	٣٥ يوما في المتوسط
٣-١-٣ الامتثال بنسبة ١٠٠ في المائة لمعايير العمل الأمنية الدنيا والمعايير الدولية للسلامة من الحريق	تحقق الامتثال بنسبة ٧٠ في المائة لمعايير العمل الأمنية الدنيا والمعايير الدولية للسلامة من الحريق؛ وأنجزت البعثة أيضا خطة إخلاء أثناء الحريق، وتدريباً على مكافحة الحريق وإطفائه، وأجرت تمارين على مواجهة الحرائق
	ويعزى انخفاض نسبة الامتثال إلى عدم القدرة على إصلاح معدات الأمن المتخصصة في البعثة
٣-١-٤ زيادة إصدار أصحاب الممتلكات لشهادات تسليم/تسليم تعفي فيها البعثة من جميع المسؤوليات البيئية ومسؤولية أي أعمال تحسين في المواقع التي أخلتها البعثة من ٦٢,٥ في المائة في الفترتين ٢٠٠٤/٢٠٠٥ و ٢٠٠٥/٢٠٠٦ إلى ١٠٠ في المائة في الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧	تم توقيع الشهادات لجميع المواقع التي جرى تسليمها

النواتج المنشودة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
تحسين الخدمات		
تنفيذ خطة منظمة تضمن الاستمرارية في تبسيط تسجيل البائعين وبدء تنفيذ تدابير إضافية لتوعية الأوساط التجارية في العالم الثالث باحتياجات البعثة من المشتريات عن طريق استخدام موقع البعثة على الإنترنت	نعم	تم شراء ٢٤ في المائة من السلع والخدمات من البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، مما يشكل زيادة بنسبة ١٤ في المائة عن فترة السنتين ٢٠٠٥-٢٠٠٦
تبسيط عملية النظر في تقارير التحقق من المعدات المملوكة للوحدات وقوام القوات	نعم	من خلال تنفيذ نظام إعداد تقارير شهرية عن أداء المعدات، والمسافات التي تقطعها المركبات، في إطار تقارير حالة المعدات المملوكة للوحدات، وقد كانت تلك التقارير الشهرية أساساً لتقارير التحقق الفصلية المقدمة إلى مقر الأمم المتحدة
تحديد تدابير لضمان الأمن المادي وتنفيذها من أجل تعزيز حماية جميع مباني البعثة؛ وتنفيذ عمليات لتأمين السلامة من الحريق تقتضي تقييماً من قبل اختصاصيين، بما في ذلك مواصفات وتصنيفات طفايات حريق معينة؛ واختيار الأنواع المناسبة من طفايات الحريق لأنواع محددة من العمليات بالإضافة إلى إعادة تعبئتها وتشميعها واعتمادها بعد إخضاعها للفحص والصيانة المعتادين	نعم	تركيب ٧١٠ طفايات حريق تعمل بالمساحيق الجافة (٢٥٠ طفاية سعة ٥٠ كغم و ٤٦٠ طفاية سعة ٩ كغم)، وفحصها و/أو إعادة تعبئتها و/أو استبدالها بانتظام
تنفيذ تدابير لحماية البيئة في جميع المواقع التي أخلتها البعثة، بما في ذلك جمع النفايات الخطرة وغير الخطرة التي تكونت في جميع منشآت/مواقع البعثة والتخلص منها بطريقة ملائمة بيئياً، وإعادة المواقع إلى حالتها الأصلية	نعم	أخلت جميع المواقع الأرضية والمباني التي تركتها البعثة إخلالاً تاماً من المنشآت و/أو الانقراض بما يتفق ومعايير السلامة البيئية المقبولة دولياً
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة		
تركز قوات قوامها ١٦٢ ٢ فرداً و ٢٣٠ مراقباً عسكرياً في المتوسط وتناوبهم وإعادتهم إلى الوطن	٢ ٤٢٧	فرداً من أفراد الوحدات العسكرية تم تناوبهم/إعادتهم إلى الوطن، ومن بينهم ٦٠ من الضباط الأركان
		يرجع ارتفاع الناتج إلى الإعادة غير المتوقعة للقوات إلى الوطن التي تعزى إلى تخفيض عدد أفراد الوحدات العسكرية
	٢١٦	مراقباً عسكرياً تم تناوبهم

النواتج المنشودة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
تزويد أفراد قوات متوسط قوامها ٢ ١٦٢ فردا، موزعين على ٧ مواقع، بمخصص الإعاشة وبالمياه	٥	مواقع فردا في المتوسط ١ ٩٢٥
إجراء عمليتي تفتيش وتحقيق بشأن إعادة معدات مملوكة لوحدين؛ وإعادة النظر في ٧ مذكرات تفاهم	٢	عمليتا تفتيش وتحقيق لوحدين أعيدتا إلى الوطن مذكرات تفاهم أعيد النظر فيها ٧
إدارة شؤون ٢١٠ موظفين دوليين، و ٢٥٠ موظفا وطنيا، و ٦٨ من متطوعي الأمم المتحدة	١٤٦	موظفا دوليا (في المتوسط)
	٢٠٠	موظف وطني (في المتوسط)
	٥٩	من متطوعي الأمم المتحدة (في المتوسط)
يعزى انخفاض النواتج إلى تقليص حجم البعثة، وارتفاع معدل تبدل الموظفين، وصعوبة اجتذاب المرشحين المحتملين، والقيود المفروضة على البعثة فيما يتعلق ببعض الجنسيات		
المرافق والهياكل الأساسية		
صيانة ٣٨ مرفقا مستأجرا (مبان أو أراض) و ٢٥ قطعة أرض دون مقابل في ٣٥ موقعا على امتداد منطقة البعثة	٣٨	مرفقا مستأجرا
	٢٥	قطعة أرض دون مقابل
	٣٥	موقعا
تشغيل وصيانة محطتين لتنقية المياه وتعبئتها في قوارير	٢	محطتان لتنقية المياه وتعبئتها في قوارير تم تشغيلهما وصيانتها لفائدة ١ ٩٢٥ جنديا في المتوسط
صيانة ١١ بئرا للمياه على امتداد منطقة البعثة	١١	بئرا للمياه
تشغيل وصيانة ٢١١ مولدا كهربائيا	١٨٨	مولدا كهربائيا
يعزى انخفاض النواتج إلى تقليص عدد أفراد الوحدات العسكرية		
تشغيل وصيانة ١ ٩٦٠ جهاز تكييف هواء	١ ٦٠٠	جهاز تكييف هواء
يعزى انخفاض النواتج إلى تقليص عدد أفراد الوحدات العسكرية		

النواتج المنشودة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
صيانة ٧٠ كيلومترا من طرق الإمداد، بما في ذلك إصلاح ٢٢ كيلومترا منها	٧٠	كيلومترا من طرق الإمداد تمت صيانتها
تشغيل وصيانة ١٨ موقعا لهبوط طائرات الهليكوبتر	٢٢	٥
		مواقع لهبوط طائرات الهليكوبتر تمت صيانتها
		يعزى انخفاض الناتج إلى الحظر المفروض في الجانب الإريتري على رحلات طائرات الهليكوبتر
النقل البري		
تشغيل وصيانة ٤٨٦ مركبة، منها ٥٣ مركبة استطلاع مدرعة ومقطورتها في ٧ مواقع	٤٨٦	مركبة في المجموع، منها ٥٣ مركبة استطلاع ومقطورتها
	٧	مواقع
تشغيل وصيانة ٧ ورش نقل وتشغيل ورشتين متنقلتين	٧	ورش نقل
	٢	ورشتين متنقلتين
النقل الجوي		
تشغيل وصيانة طائرتين ثابتتي الجناحين، و ٥ طائرات من طراز Mi-8 وطائرتين من طراز B212 ذات أجنحة دوارة	٢	طائرتان ثابتتا الجناحين
	١	طائرة من طراز Mi-8
	٢	طائرتان من طراز B212 ذات أجنحة دوارة
		انخفاض عدد الطائرات من طراز Mi-8 بسبب الحظر المفروض على الجانب الإريتري على رحلات طائرات الهليكوبتر
الاتصالات		
دعم وصيانة شبكة ساتلية تتألف من ٣٠ محطة أرضية لتوفير الاتصالات بالصوت والفاكس والصورة ونقل البيانات	٣٣	منظومة محطات طرفية ذات فتحات شديدة الصغر

النواتج المنشودة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
دعم وصيانة الهيكل الأساسي الهاتفي المتألف من ١٨ مقسما من طراز PABX و ٦٤ وصلة ريفية وذات موجات دقيقة	٢٢	مقسما من طراز PABX
	٣٤	وصلة ذات موجات دقيقة
	٣٠	وصلة ريفية
		لرمت مقاسم إضافية من طراز PABX لكفالة الموصولية المباشرة عبر محطات طرفية ذات فتحات شديدة الصغر في ٤ مواقع للأفرقة
		إضافة إلى:
	١ ٠٣٤	خطا هاتفيا فرعيا
	١٠٢	هاتف ساتلي
	١٠٠	هاتف خلوي
دعم وصيانة ٤٠ جهازا لإعادة الإرسال بالترددات العالية جدا	٤٢	جهازا لإعادة الإرسال بالترددات العالية جدا
اتصالات تعمل بالترددات العالية جدا تتألف من أجهزة للاتصال الراديوي بيانها على النحو التالي:	٦١٠	أجهزة راديوية يدوية (محمولة) تعمل بالترددات العالية جدا
٧٠٥ أجهزة محمولة و ٥٢٤ جهازا نقالا و ٦١ جهازا ثابتا يعمل بالتردد العالي جدا	٥١٨	جهازا راديوي منقولا وثابتا يعمل بالترددات العالية جدا
	٥٧	محطة ثابتة تعمل بالتردد العالي جدا
تكنولوجيا المعلومات		
دعم وصيانة ٥٧٠ حاسوبا مكتيبيا و ١٩٢ حاسوبا محمولا و ٢٦٦ طابعة و ٥ راسمات بيانية و ٧٩ حاسوبا مركزيا في ٢٥ موقعا	٧٦٠	حاسوبا مكتيبيا
	١٦٣	حاسوبا محمولا
	٣٩٢	طابعة
	٨٢	حاسوبا مركزيا
	٥	راسمات بيانية
		يشمل عدد الحواسيب المكتبية والطابعات الحواسيب القديمة التي كانت قيد الشطب
		شمل عدد الحواسيب المركزية ٣ حواسيب مركزية من المقرر شطبها بعد ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧
		انخفض عدد الحواسيب المحمولة بسبب شطب البنود المعيبة والتي يتعذر إصلاحها

النواتج المنشودة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
دعم وصيانة شبكة الاتصالات اللاسلكية	نعم	
الخدمات الطبية		
تشغيل وصيانة عيادة طبية مدنية واحدة و ٥ عيادات عسكرية من المستوى الأول، ومستشفى عسكري واحد من المستوى الثاني لصالح موظفي البعثة، ومواصلة ترتيبات الإجلاء برا وجوا في جميع مواقع الأمم المتحدة، بما في ذلك الموافقة على عمليات الإجلاء لأسباب طبية إلى خارج منطقة البعثة	١	عيادة طبية مدنية من المستوى الأول في أسمره
	٥	عيادات طبية عسكرية من المستوى الأول
		٣ ٣١٣ مريضا خارجيا تم علاجهم
	١	عاجل المستشفى العسكري من المستوى الثاني ١ ٧٨٧ من المرضى الداخليين والخارجيين
توزيع مواد تثقيفية عن الممارسة الجنسية الآمنة على جميع الأفراد العسكريين وإقامة مواقع مشتركة وصيانتها تضم المكتبات الإلكترونية المعنية بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز و ٩ منسقين	نعم	وزع سبعة موظفين معينين بوصفهم منسقين مواد تثقيفية عن الممارسة الجنسية الآمنة على جميع الأفراد العسكريين؛ وخفض عدد المنسقين إلى ٧ منسقين نظرا لخفض عدد الموظفين والقيود اللوجستية الناتجة عن الحظر المفروض على رحلات طائرات الهليكوبتر
	٧	مواقع مشتركة تضم مكتبات ومنسقين
تدريب أولي لتحقيق الكفاءة لجميع الموظفين الجدد في مجال مكافحة فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز ودورة لإعداد المدربين تشمل ١٠٠ موجهها من الأقران على الوقاية من فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، وتدريب لاحق يشمل ٩٨ في المائة من أفراد الوحدات	٤٠	موجهها من الأقران
		استفاد ٢٩٢ موظفا جديدا من التدريب الأولي؛ ويعزى انخفاض الناتج إلى تقليص حجم البعثة الناجم عن نقص الأفراد لتنظيم دورة تدريب المدربين
لوازم وخدمات أخرى		
إصدار ٥٥٠٠ خريطة متنوعة	٤ ٩٥٤	خريطة تم إصدارها
الأمن		
توفير الأمن على مدار الساعة طيلة أيام الأسبوع في ٥ منشآت و ٦ أماكن عمل	١١	موقعا (٧ مواقع في إريتريا و ٣ مواقع في إثيوبيا)
		تولت وحدة عسكرية توفير الأمن في قطاع عصب، إريتريا

النواتج المنشودة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
التحقيق في أحداث/حوادث ذات صلة بموظفي الأمم المتحدة وممتلكاتها	٣٢٩	حادث من حوادث المركبات تم التحقيق فيها مقابل ٣٢٦ حادث خلال الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٦
	٥	أحداث تتعلق بالممتلكات أبلغ عنها وتم التحقيق فيها (حالات اقتحام للبيوت وسرقات في الشوارع تعرض لها موظفو الأمم المتحدة وضياع ممتلكات شخصية من مركبات غير محروسة للأمم المتحدة)، وهو ما يعكس نقصانا بالقياس إلى عدد الأحداث المسجل في الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٦ وهو ٨ أحداث
	١٦	حادثا من الأحداث التي تنطوي على احتجاز موظفين وطنيين مقابل ٧٦ حادثا في الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٦
الأفراد العسكريون والمدنيون		
تنظيم برنامج سلوك وانضباط لصالح جميع الموظفين العسكريين والمدنيين، بما في ذلك التدريب والوقاية والرصد وتوصيات بشأن الإجراءات التأديبية	نعم	١٠ دورات تدريبية تفاعلية نظمت لصالح جميع فئات الموظفين في مواقعهم على ثلاث مراحل تشمل الوقاية من الاستغلال الجنسي والاعتداء الجنسي، وقضايا مدونة قواعد السلوك، والوقاية من التحرش الجنسي حالة واحدة من حالات الاستغلال الجنسي أبلغ عنها خلال الفترة المشمولة بالتقرير
الرصد والإبلاغ عن الأطفال في النزاع المسلح بتقديم تقارير إلى مجلس الأمن والدول الأعضاء، وفقا لقرارات مجلس الأمن	نعم	إنشاء آلية الإبلاغ بالتعاون مع منظمة الأمم المتحدة للطفولة ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين اممثالا لقرارات مجلس الأمن

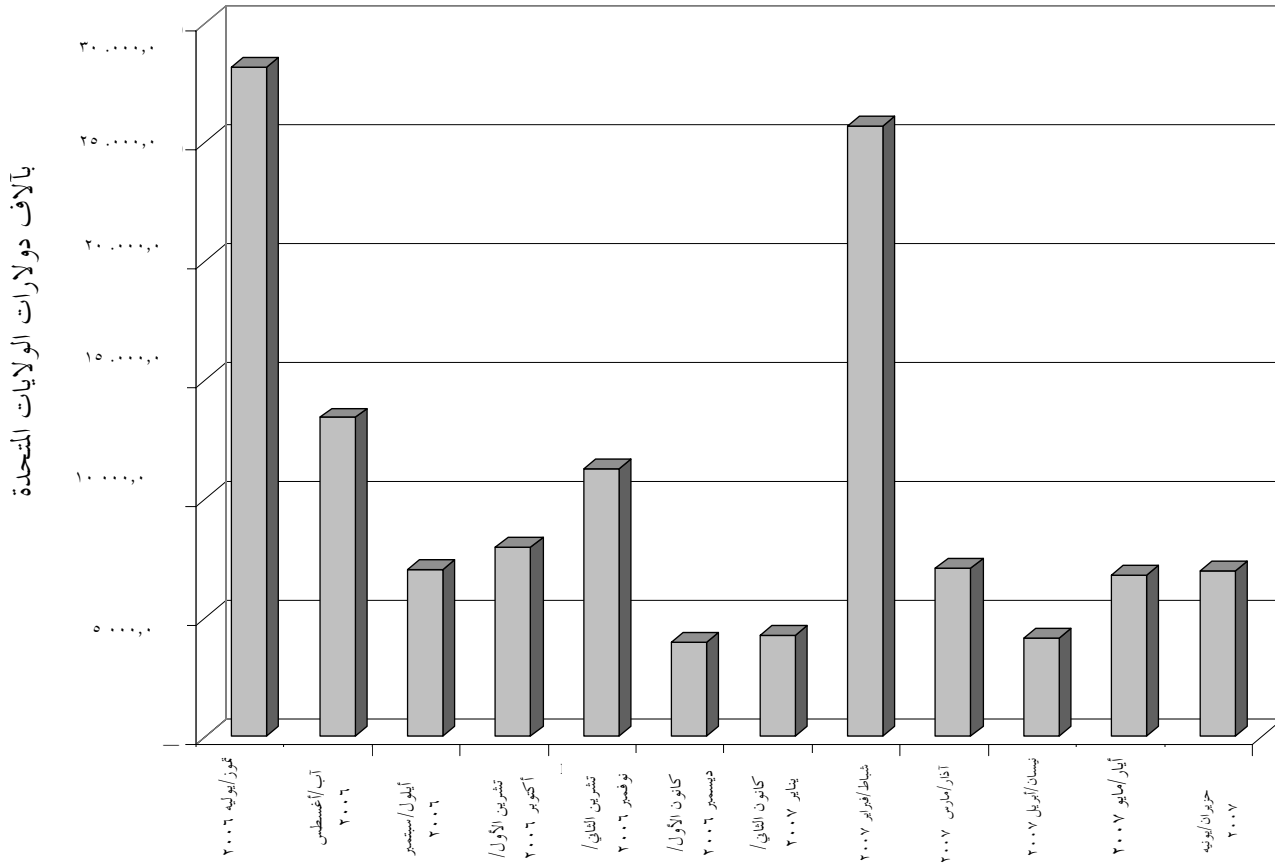
ثالثاً - أداء الموارد

ألف - الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة. وتمتد سنة الميزانية من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧.)

الفئة	المخصصات (١)	النفقات (٢)	الفرق	
			المبلغ (٢)-(١)=(٣)	النسبة المئوية (١)÷(٣)=(٤)
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة				
المراقبون العسكريون	٧ ٧٥٥,١	٧ ٦٤٩,٦	١٠٥,٢	١,٤
الوحدات العسكرية	٥٥ ٣٤٧,٢	٥٤ ٧٤٠,٣	٦٠٦,٩	١,١
شرطة الأمم المتحدة	—	—	—	—
وحدات الشرطة المشكّلة	—	—	—	—
المجموع الفرعي	٦٣ ١٠٢,٣	٦٢ ٣٩٠,٢	٧١٢,١	١,١
الموظفون المدنيون				
الموظفون الدوليون	٢١ ٩٩٦,٨	٢٠ ١٣٥,٦	١ ٨٦١,٢	٨,٥
الموظفون الوطنيون	١ ٢٤٥,٨	١ ١٨٧,٥	٥٨,٣	٤,٧
متطوعو الأمم المتحدة	٢ ٣٦٥,٦	٢ ٢٣٧,٨	١٢٧,٨	٥,٤
المجموع الفرعي	٢٥ ٦٠٨,٢	٢٣ ٥٦٠,٩	٢ ٠٤٧,٣	٨,٠
التكاليف التشغيلية				
المساعدة المؤقتة العامة	٧٣٩,١	٣٠,٦	٧٠٨,٥	٩٥,٩
الموظفون الذين تقدمهم الحكومات	—	—	—	—
مراقبو الانتخابات المدنيين	—	—	—	—
الاستشاريون	—	٥٠,٠	(٥٠,٠)	—
السفر الرسمي	٦٦٦,٨	٥٦٨,٢	٩٨,٦	١٤,٨
المرافق والمباني الأساسية	١٤ ٠٤٤,٩	١١ ٨٤٢,٤	٢ ٢٠٢,٥	١٥,٧
النقل البري	٥ ٣٨٨,٢	٤ ٨٠٤,٨	٥٨٣,٤	١٠,٨
النقل الجوي	٨ ٨٩٧,٣	٧ ٧٠٧,٢	١ ١٩٠,١	١٣,٤
النقل البحري	—	—	—	—
الاتصالات	٤ ٨٨٥,٤	٤ ٠٩٧,٧	٧٨٧,٧	١٦,١
تكنولوجيا المعلومات	١ ٠٢١,٦	٨٨٩,٠	١٣٢,٦	١٣,٠
الخدمات الطبية	١ ٥٩٠,٣	١ ٤٤١,٣	١٤٩,٠	٩,٤
المعدات الخاصة	٩٩٢,٥	٨٢٣,٦	١٦٨,٩	١٧,٠
لوازم وخدمات ومعدات أخرى	١٠ ٤٤٨,٥	٨ ٤٥٧,٥	١ ٩٩١,٠	١٩,١
المشاريع السريعة الأثر	—	—	—	—
المجموع الفرعي	٤٨ ٦٧٤,٦	٤٠ ٦٦٧,٣	٨ ٠٠٧,٣	١٦,٥
الاحتياجات الإجمالية	١٣٧ ٣٨٥,١	١٢٦ ٦١٨,٤	١٠ ٧٦٦,٧	٧,٨
الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٢ ٧٥١,٠	٢ ٧١٨,١	٣٢,٩	١,٢
صافي الاحتياجات	١٣٤ ٦٣٤,١	١٢٣ ٩٠٠,٣	١٠ ٧٣٣,٨	٨,٠
التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)	—	—	—	—
مجموع الاحتياجات	١٣٧ ٣٨٥,١	١٢٦ ٦١٨,٤	١٠ ٧٦٦,٧	٧,٨

باء - غط الإنفاق الشهري



٩ - يعزى ارتفاع مستوى الإنفاق في شهري تموز/يوليه ٢٠٠٦ وشباط/فبراير ٢٠٠٧ إلى تسجيل التزامات لتسديد تكاليف القوات والمعدات الرئيسية والاكتفاء الذاتي، فضلاً عن تكاليف توفير حصص الإعاشة للوحدات العسكرية، إلى الحكومات المساهمة بقوات.

جيم - إيرادات وتسويات أخرى

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المبلغ	الفئة
٢ ٤٦٦,٠	إيرادات الفوائد
٢٩٥,٠	إيرادات أخرى/متنوعة
—	تبرعات نقدية
(٧,٠)	تسويات الفترات السابقة
٤ ٤٧١,٧	الوفورات من التزامات الفترات السابقة أو من إلغائها
٧ ٢٤٥,٧	المجموع

دال - الإنفاق على المعدات المملوكة للوحدات: المعدات الرئيسية والاكتفاء الذاتي

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

النفقات	الفئة
	المعدات الرئيسية
١١ ٠٨٤,٦	الوحدات العسكرية
—	وحدات الشرطة المشكلة
١١ ٠٨٤,٦	المجموع الفرعي
	الاكتفاء الذاتي
٣ ٤٥٨,٨	المرافق والهياكل الأساسية
١ ٨٩٩,٢	الاتصالات
١ ١٦٤,٩	الخدمات الطبية
٨٢٣,٦	المعدات الخاصة
٧ ٣٤٦,٥	المجموع الفرعي
١٨ ٤٣١,١	المجموع

العوامل التي تسري على البعثة	النسبة المئوية	تاريخ بدء السريان	تاريخ آخر استعراض
ألف - ما ينطبق على منطقة البعثة			
عامل الظروف البيئية القاسية	١,٠	١ تموز/يوليه ٢٠٠٤	١ تموز/يوليه ٢٠٠٤
عامل ظروف العمليات المكثفة	٤,٠	١ تموز/يوليه ٢٠٠٤	١ تموز/يوليه ٢٠٠٤
عامل الأعمال القتالية/الترك القسري	٢,٠	١ تموز/يوليه ٢٠٠٤	١ تموز/يوليه ٢٠٠٤
باء - ما ينطبق على بلد الموطن			
عامل النقل التزايد	٣,٥٠-٠,٢٥		

رابعاً - تحليل التباين^(١)

التباين	المبلغ	النسبة المئوية
المراقبون العسكريون	١٠٥,٢	١,٤

١٠ - كان السبب الرئيسي للرصيد غير المنفق هو انخفاض متوسط التكلفة الفعلية للسفر بالطائرة ذهاباً وإياباً، إذ بلغ ٧٨٦ ٤ دولاراً، بالمقارنة بالتكلفة المدرجة في الميزانية، وهي ٢٠٠ ٥ دولار.

التباين	المبلغ	النسبة المئوية
الوحدات العسكرية	٦٠٦,٩	١,١

١١ - يعزى الرصيد غير المستخدم في المقام الأول إلى انخفاض الاحتياجات الفعلية المتعلقة برد التكاليف إلى البلدان المساهمة بقوات لقاء المعدات الكبرى، نتيجة لمزيد من تقليص قوام الوحدات العسكرية عملاً بقرار مجلس الأمن ١٧٤١ (٢٠٠٧)، وهو انخفاض قلل منه تحميل تكلفة اقتناء حاويات، بطريق السهو، على فئة نفقات الوحدات العسكرية (انظر أيضاً الفقرة ١٧ أدناه).

(١) تُردُّ مبالغ التباين في الموارد بآلاف دولارات الولايات المتحدة. ويرد تحليل لأوجه التباين التي تكون أكبر أو أدنى بنسبة ٥ في المائة على الأقل أو تبلغ ١٠٠ ٠٠٠ دولار.

التباين		الموظفون الدوليون
المبلغ	النسبة المئوية	
١ ٨٦١,٢	٨,٥	

١٢ - يعزى الرصيد غير المستخدم في المقام الأول إلى انخفاض الاحتياجات الفعلية عما هو مدرج في الميزانية لمرتبات الموظفين وبدل الإقامة المخصص للبعثة، وذلك نتيجة لمعدل الشغور الفعلي الذي بلغ ٢٩,٠ في المائة، بالمقارنة مع المعدل الوارد في الميزانية، وهو ٢٠,٠ في المائة، بسبب ارتفاع معدل تبدل الموظفين وصعوبة اجتذاب مرشحين محتملين والقيود المفروضة على البعثة فيما يخص جنسيات معينة.

التباين		متطوعو الأمم المتحدة
المبلغ	النسبة المئوية	
١٢٧,٨	٥,٤	

١٣ - يعزى الرصيد غير المنفق إلى أن معدل الشغور الفعلي البالغ ١٣,٨ في المائة كان أعلى من معدل الشغور المدرج في الميزانية، وهو ٧,٠ في المائة.

التباين		المساعدة المؤقتة العامة
المبلغ	النسبة المئوية	
٧٠٨,٥	٩٥,٩	

١٤ - يعزى الرصيد غير المستخدم في هذه الفئة إلى صعوبات في تحديد موظفين مناسبين لفريق السلوك والانضباط بالبعثة، الذي لم يتم شغل منصب رئيسه حتى حزيران/يونيه ٢٠٠٧.

التباين		الاستشاريون
المبلغ	النسبة المئوية	
(٥,٠)	-	

١٥ - تمثل النفقات المسجلة في هذه الفئة الحصة التناسبية للبعثة في تكلفة الخدمات الاستشارية الخارجية التي استعان بها مقر الأمم المتحدة فيما يخص وضع عقد جديد لحصص الإعاشة.

التباين		السفر الرسمي
المبلغ	النسبة المئوية	
٩٨,٦	١٤,٨	

١٦ - يعزى الرصيد غير المستخدم في هذه الفئة أساسا إلى إلغاء السفر المزمع للموظفين الفنيين بالبعثة، نظرا لعقد عدد أقل من اجتماعات لجنة الحدود الإريتريّة الإثيوبية ولجنة التنسيق العسكرية.

التباين		المرافق والمباني الأساسية
المبلغ	النسبة المئوية	
٢ ٢٠٢,٥	١٥,٧	

١٧ - يعزى الرصيد غير المستخدم في هذه الفئة في المقام الأول إلى تقليص قوام البعثة، وما نجم عن ذلك من انخفاض الاحتياجات الفعلية لخدمات الصيانة وخدمات الأمن وخدمات التشييد وقطع الغيار واللوازم ووقود المولدات، والاحتياجات المتعلقة برد النفقات إلى البلدان المساهمة بقوات عن تكاليف الاكتفاء الذاتي. وبالإضافة إلى ذلك، فإن تكلفة اقتناء حاويات حُست على سبيل السهو على بند الميزانية المتعلق بتكاليف شحن المعدات المملوكة للوحدات العسكرية الوارد تحت فئة نفقات الوحدات العسكرية.

التباين		النقل البري
المبلغ	النسبة المئوية	
٥٨٣,٤	١٠,٨	

١٨ - يعزى الرصيد غير المنفق في هذه الفئة إلى عدم شراء ١٧ مركبة وانخفاض الاحتياجات الفعلية من قطع الغيار والنفط والزيوت ومواد التشحيم، نظرا لتقليص قوام البعثة.

التباين		النقل الجوي
المبلغ	النسبة المئوية	
١ ١٩٠,١	١٣,٤	

١٩ - يُعزى الرصيد غير المستخدم أساسا إلى انخفاض الاحتياجات الفعلية من وقود الطائرات وتكاليف استئجار وتشغيل الطائرات الثابتة الجناحين وطائرات الهليكوبتر، نتيجة للقيام برحلات جوية يقل عدد ساعات الطيران فيها عن العدد المدرج في الميزانية بمقدار

٥٧١ ساعة. ومن بين ٦٨٠ ١ من ساعات الطيران المدرجة في الميزانية للطائرات الثابتة الجناحين، جرى القيام بـ ٥٢٢ ١ ساعة فقط بسبب فرض قيود على حرية سفر موظفي البعثة وانخفاض الاحتياجات الفعلية لرحلات الإخلاء الطبي وإخلاء المصابين. وجرى القيام بما مجموعه ١٠٢٧ ساعة طيران بطائرات هليكوبتر، مقارنة مع ٤٤٠ ١ ساعة مدرجة في الميزانية، بسبب انخفاض الاحتياجات الفعلية لدعم المراقبين العسكريين التابعين للأمم المتحدة ومواقع النقاط العسكرية.

التباين		الاتصالات
المبلغ	النسبة المئوية	
٧٨٧,٧	١٦,١	

٢٠ - يعزى الرصيد غير المستخدم في المقام الأول إلى انخفاض الاحتياجات الفعلية لخدمات دعم الاتصالات، وتسديد النفقات إلى البلدان المساهمة بقوات عن تكاليف الاكتفاء الذاتي والخدمات الإعلامية. وقد نجم الرصيد غير المنفق بالنسبة إلى خدمات دعم الاتصالات من انخفاض الاحتياجات المتعلقة بالاستعانة بموظفين دوليين تعاقديين، نظرا لتقليص حجم البعثة. ونتج انخفاض الاحتياجات الفعلية في بند الخدمات الإعلامية عن الاستغناء عن بعض النواتج بسبب نقص الموظفين.

التباين		تكنولوجيا المعلومات
المبلغ	النسبة المئوية	
١٣٢,٦	١٣,٠	

٢١ - نجم الرصيد غير المنفق بالنسبة إلى خدمات دعم الاتصالات من انخفاض الاحتياجات المتعلقة بالاستعانة بموظفين دوليين تعاقديين، نظرا لتقليص حجم البعثة.

التباين		الخدمات الطبية
المبلغ	النسبة المئوية	
١٤٩,٠	٩,٤	

٢٢ - يعزى الرصيد غير المنفق في المقام الأول إلى انخفاض الاحتياجات المتعلقة بـرد التكاليف إلى البلدان المساهمة بقوات في إطار نفقات الاكتفاء الذاتي، نتيجة لتقليص قوام الوحدات العسكرية.

التباين		المبلغ	النسبة المئوية
المعدات الخاصة		١٦٨,٩	١٧,٠

٢٣ - يعزى الرصيد غير المنفق إلى انخفاض الاحتياجات المتعلقة برد التكاليف إلى البلدان المساهمة بقوات عن نفقات الاكتفاء الذاتي، نتيجة لتقليص قوام الوحدات العسكرية وعدم شراء معدات اكتشاف الألغام وتطهيرها، حيث حدث انخفاض في أنشطة تطهير الألغام بسبب قيود فرضت على حركة أفراد البعثة.

التباين	
المبلغ	النسبة المئوية
١ ٩٩١,٠	١٩,١

لوازم وخدمات ومعدات أخرى

٢٤ - يعزى الرصيد غير المستخدم في هذا البند إلى انخفاض الاحتياجات الفعلية إلى خدمات اكتشاف الألغام وتطهيرها، وكذلك إلى نقل المعدات المملوكة للأمم المتحدة إلى قاعدة الأمم المتحدة للوجستيات في برينديزي، إيطاليا. وقد أسفرت القيود المفروضة على حركة أفراد البعثة عن انخفاض نطاق المشاريع المخطط لها لاكتشاف الألغام وتطهيرها. ولم يجر القيام قبل نهاية الفترة قيد الاستعراض بالإعادة المخطط لها للمعدات الفائضة المملوكة للأمم المتحدة من بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا إلى قاعدة اللوجستيات عقب تقليص قوام البعثة.

خامسا - الإجراءات التي يُطلب إلى الجمعية العامة اتخاذها

٢٥ - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة أن تتخذها فيما يتعلق بتمويل بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا هي:

(أ) البت في كيفية التصرف في الرصيد الحر البالغ قدره ١٠ ٧٦٦ ٧٠٠ دولار للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧؛

(ب) البت في كيفية التصرف في الإيرادات الأخرى للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧، البالغة ٧ ٢٤٥ ٧٠٠ دولار والتي تتألف من إيرادات فوائد (٢ ٤٦٦ ٠٠٠ دولار)، وإيرادات أخرى/متنوعة (٢٩٥ ٠٠٠ دولار) ووفورات تحققت من التزامات خاصة بفتترات سابقة أو من إلغائها (٤ ٤٩١ ٧٠٠ دولار)، محصوما منها تسويات خاصة بفتترات سابقة (٧ ٠٠٠ دولار).